

- DE **Originalbetriebsanleitung**
- GB Translation of the original instructions
- FR Traduction du mode d'emploi d'origine



High Wheeler ST 510 EV
05126

**DEUTSCH****Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.

CESKY

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

SLOVENSKY

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

MAGYAR

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

SLOVENIJA

Pred uvedbo v pogon prosim natančno preberite priložena navodila za uporabo.

HRVATSKI

Prije puštanja u rad pažljivo pročitajte naputak za upotrebu.

БЪЛГАРСКИ

Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.

ROMÂNIA

Va rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare înaintea punerii utilajului în funcțiune.

BOSANSKI

Pre puštanja u rad pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.



INBETRIEBNAHME | STARTING-UP THE MACHINE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |
INBEDRIJFSTELLING | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY | ÜZEMBE HELYEZÉS |
UVEDBA V POGON | PUŠTANJE U RAD | ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ | PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE |
PUŠTANJE U RAD _____

2

Deutsch

TECHNISCHE DATEN | BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG |

SICHERHEITSHINWEISE | WARTUNG | GEWÄHRLEISTUNG | EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | _____

26

English

TECHNICAL DATA | SPECIFIED CONDITIONS OF USE | SAFETY INSTRUCTIONS |

MAINTENANCE | GUARANTEE | EC-DECLARATION OF CONFORMITY _____

31

Français

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ | ENTRETIEN | GARANTIE _____

36

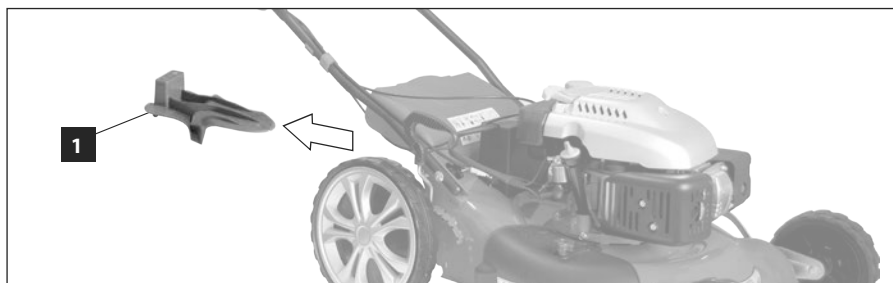
Original-Konformitätserklärung | EC-Declaration of Conformity | Déclaration de conformité CE | Dichiarazione di
conformità CE | EG-Conformiteitverklaring | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EÚ | Aazonossági nyilatkozat EU |
Izjava o ustreznosti EU | Izjava o skladnosti EU | Декларация за сходство с ЕС | Declarație de conformitate UE |

Izjava o uskladenosti sa propisima EU _____

42

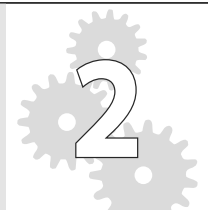


LIEFERUMFANG | DELIVERED ITEMS | ARTICLES DÉLIVRÉS | VOLUME DELLA FORNITURA |
LEVERINGSOMVANG | OBJEM DODÁVKY | ROZSAH DODÁVKY | SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM |
OBSEG DOBAVE | OPSEG ISPORUKE | ОБЕМ НА ДОСТАВКАТА | VOLUMUL LIVRĂRII |
OPSEG ISPORUKE | TESLIMAT KAPSAMI | ZAKRES DOSTAWY




DE Montage	SI Montaža	
GB Assembly	HR Montaža	
FR Montage	BG Монтаж	
IT Montaggio	RO Montaj	
NL Montage	BA Montaža	
CZ Montáž		
SK Montáž		
HU Szerelés		

2-4

DE Inbetriebnahme	SI Uvedba v pogon	
GB Starting-up the machine	HR Puštanje u rad	
FR mise en service	BG Пускане в действие	
IT Messa in funzione	RO Punerea în funcțiune	
NL Inbedrijfstelling	BA Puštanje u rad	
CZ Uvedení do provozu		
SK Uvedenie do prevádzky		
HU Üzembe helyezés		


5-9

DE Mähanweisungen	SI Napotki za košnjo	
GB Cutting instructions	HR Upute za sječenje	
FR Consignes de tonte	BG Инструкции за сечене	
IT Istruzioni per taglio	RO Instrucțiuni pentru cosit	
NL Aanwijzingen voor het maaien	BA Upute za sječenje	
CZ Pokyny k sečení		
SK Pokyny na kosenie		
HU Utasítás kaszáláshoz		

10-14

DE Betrieb	SI Delovanje	
GB Operation	HR Rad	
FR Fonctionnement	BG Работа	
IT Esercizio	RO Funcționare	
NL Gebruik	BA Rad	
CZ Provoz		
SK Prevádzka		
HU Üzemeltetés		

15-16

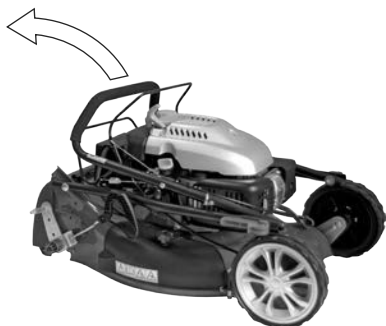
DE Reinigung / Wartung	SI Čiščenje / Vzdrževanje	
GB Cleaning / Maintenance	HR Čišćenje / Održavanje	
FR Nettoyage / Entretien	BG Чистене / Поддръжка	
IT Pulizia / Manutenzione	RO Curățare / Întreținere	
NL Schoonmaken / Onderhoud	BA Čišćenje / Održavanje	
CZ Čistění / Údržba		
SK Čistenie / Údržba		
HU Tisztítás / Karbantartás		

17-25

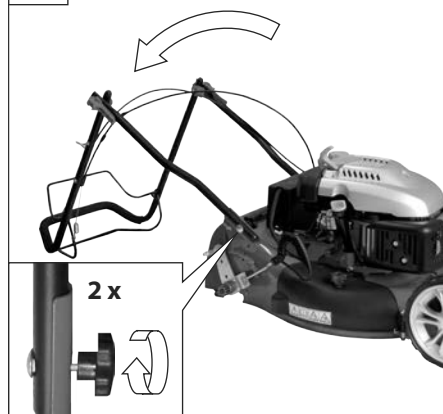
DE **Montage**
 GB Assembly
 FR Montage
 IT Montaggio
 NL Montage
 CZ Montáž
 SK Montáž
 HU Szerelés

SI Montaža
 HR Montaža
 BG Монтаж
 RO Montaj
 BA Montaža

1



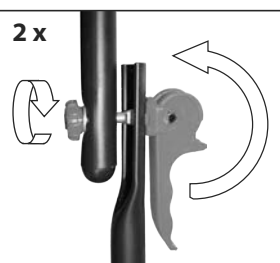
2



3



2 x



DE **Montage**

GB Assembly

FR Montage

IT Montaggio

NL Montage

CZ Montáž

SK Montáž

HU Szerelés

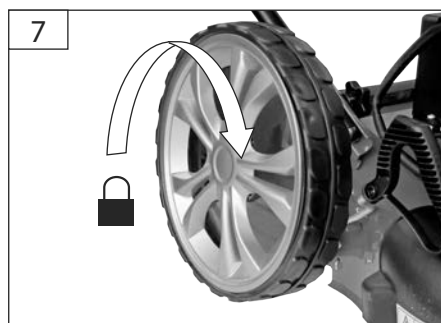
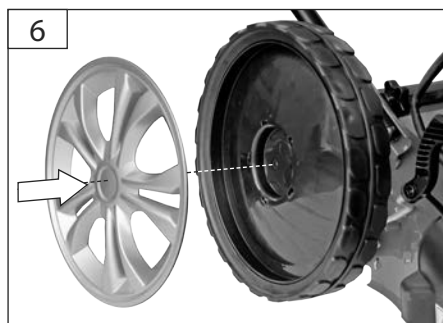
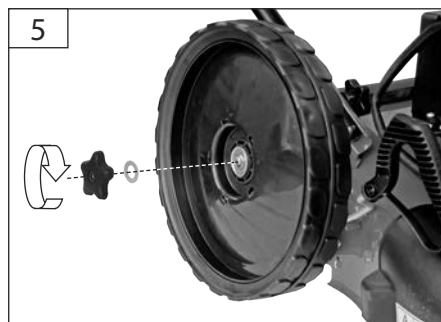
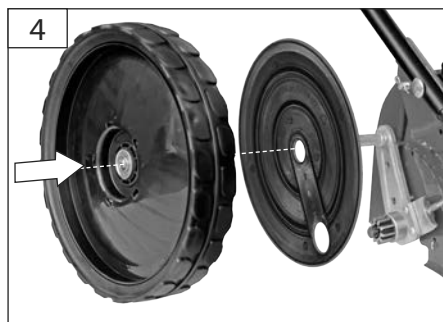
SI Montaža

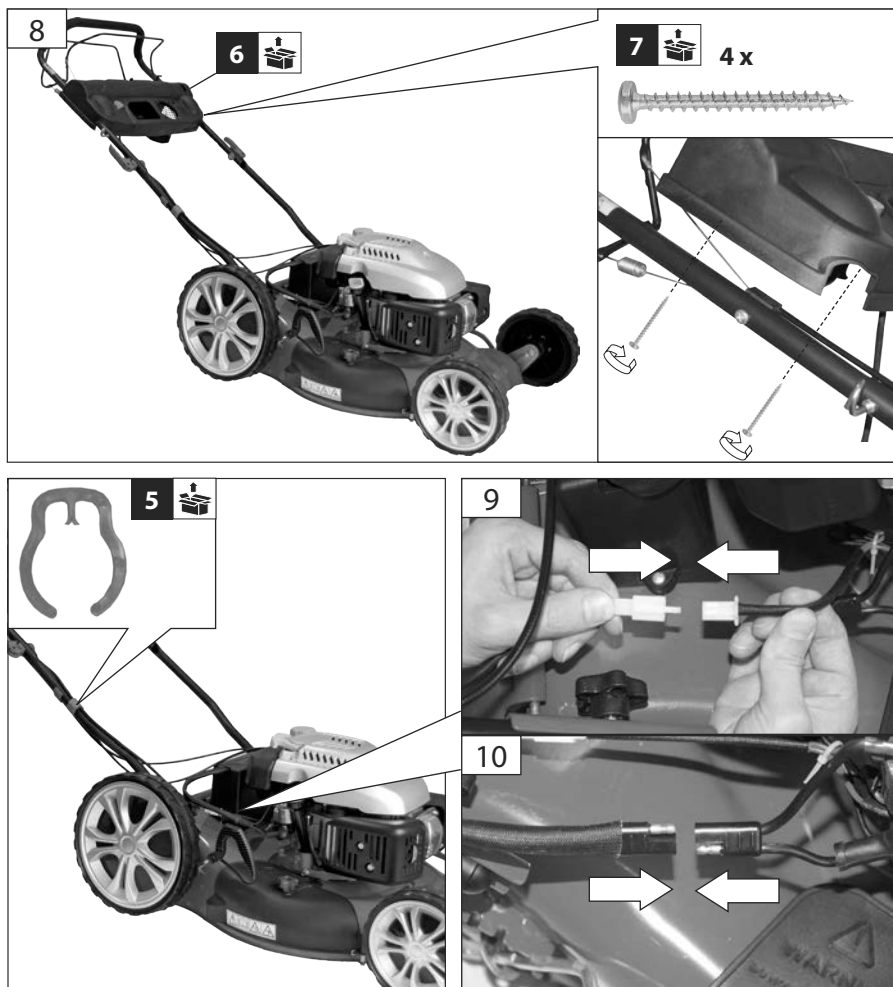
HR Montaža

BG Монтаж

RO Montaj

BA Montaža



DE **Montage**GB **Assembly**FR **Montage**IT **Montaggio**NL **Montage**CZ **Montáž**SK **Montáž**HU **Szerelés**SI **Montaža**HR **Montaža**BG **Монтаж**RO **Montaj**BA **Montaža**

DE Ölstand kontrollieren

GB Oil level inspection

FR Contrôle du niveau d'huile

IT Controllo livello d'olio

NL Oliepeil controleren

CZ Kontrola stavu oleje

SK Kontrola stavu oleja

HU Olajsint ellenőrzése

SI Kontrola stanja olja

HR Kontrola razine ulja

BG Контрол на състоянието на
маслото

RO Verificarea stării uleiului

BA Kontrola nivoa ulja

**STOP**

DE Vor Erstinbetriebnahme muss der Motor unbedingt mit Motorenöl befüllt werden. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Ölstand.

GB Check the oil level whenever the appliance is to be put into operation. Add engine oil if necessary. Check the oil level whenever the appliance is to be put into operation. Add engine oil if necessary.

FR Avant la première mise en marche, il est nécessaire de remplir le moteur d'huile de moteur. Contrôlez avant chaque mise en marche le niveau d'huile. Si nécessaire, complétez l'huile de moteur.

IT E' indispensabile previa la prima messa in funzione riempire il motore con l'olio per motore. Prima di ogni messa in funzione controllare livello d'olio. Aggiungere eventualmente l'olio per motore.

NL Vóór de eerste ingebruikname dient de motor beslist met motorolie gevuld worden. Controleer voor iedere inbedrijfstelling de oliestand. Vul eventueel de motorolie bij.

CZ Před prvním uvedením do provozu musí být motor bezpodmínečně naplněn motorovým olejem. Před každým uvedením do provozu zkontrolujte stav oleje. Motorový olej příp. Doplňte.

SK Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť motor bezpodmienenčne naplnený motorovým olejom. Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte stav oleja. Motorový olej príp. Doplňte.

HU Első üzembe helyezés előtt, a motorba feltétlenül töltsön megfelelő mennyiségű motorolajat! Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze az olaj állapotát. Szükség esetén a motorolajat feltétlenül töltsse fel.

SI Pred prvim zagonom je potrebno, da motor brezpogojno napolnite z motornim oljem. Pred vsako uvedbo naprave v pogon preverite stanje olja. Oziroma dopolnite motorno olje.

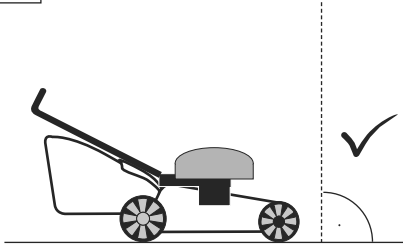
HR Prije prvog stavljanja u rad mora biti u uređaju dovoljno motornog ulja. Prije svakog stavljanja u rad, provjerite stanje ulja. Dolijte ulje prema potrebi.

BG Преди първоначално пускане в действие мотора задължително трябва да бъде допълнен с моторно масло. Преди всяко пускане в действие проверете състоянието на маслото. Еwentуално допълнете моторното масло.

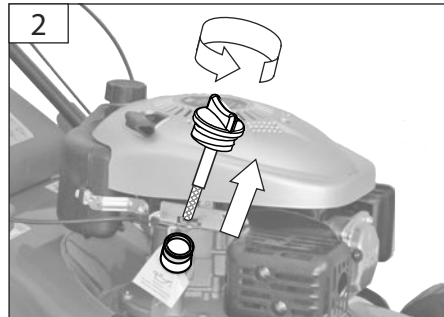
RO Înainte de prima punere în funcțiune, motorul trebuie neapărat umplut cu ulei de motor. Înainte de fiecare puneri în funcțiune, controlați starea uleiului. Completați eventual uleiul de motor.

BA Prije prvog puštanja u rad mora biti u uređaju dovoljno motornog ulja. Prije svakog stavljanja u rad, provjerite stanje ulja. Ulje dolijevati prema potrebi.

1



2





DE **Ölstand kontrollieren**

GB Oil level inspection

FR Contrôle du niveau d'huile

IT Controllo livello d'olio

NL Oliepeil controleren

CZ Kontrola stavu oleje

SK Kontrola stavu oleja

HU Olajszint ellenőrzése

SI Kontrola stanja olja

HR Kontrola razine ulja

BG Контрол на състоянието на маслото

RO Verificarea stării uleiului

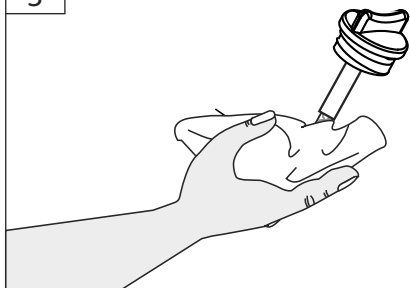
BA Kontrola nivoa ulja



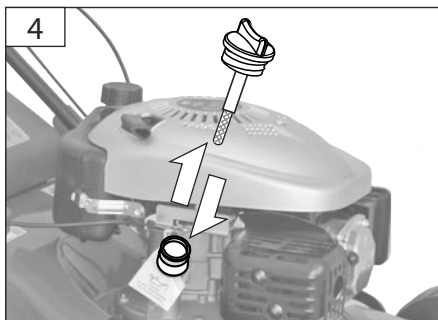
STOP



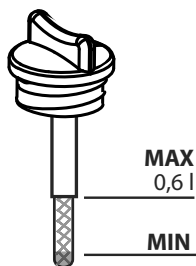
3



4



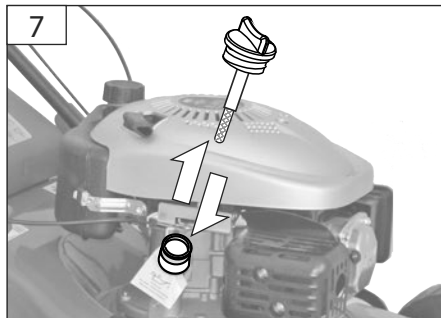
5



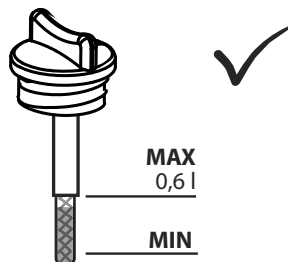
6



7



8



DE **Ölstand kontrollieren**

GB Oil level inspection

FR Contrôle du niveau d'huile

IT Controllo livello d'olio

NL Olipeil controleren

CZ Kontrola stavu oleje

SK Kontrola stavu oleja

HU Olajszint ellenőrzése

SI Kontrola stanja olja

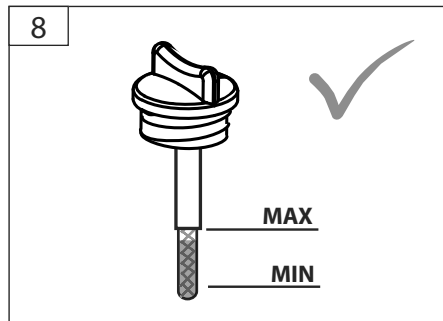
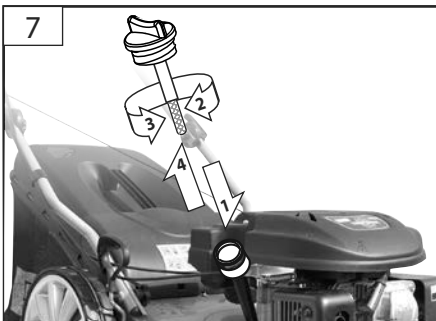
HR Kontrola razine ulja

BG Контрол на състоянието на
маслото

RO Verificarea stării uleiului

BA Kontrola nivoa ulja

2



DE Aus Gründen der Qualitätssicherung wird jedes Gerät einem Probelauf unterzogen und mit Motorenöl befüllt. Vor dem Transport wird das Öl wieder abgelassen, es können sich jedoch Rückstände von Motorenöl am Messstab befinden. Bitte trotzdem Ölstand gewissenhaft überprüfen und Motorenöl nachfüllen.

GB To ensure quality, every piece of equipment is subject to a test operation and filled with motor oil. Oil is drained before transport; however, there can be some motor oil remains on the dip stick. Please check carefully the oil level and add motor oil again.

FR Pour des raisons d'assurance qualité, chaque appareil est soumis à un test de fonctionnement et rempli d'huile de moteur. Cette huile est purgée avant le transport, mais un résidu d'huile peut demeurer sur la jauge. Pour cela, contrôlez quand même le niveau d'huile et ajoutez l'huile de moteur manquante.

CZ Z důvodů zajištění kvality se každé zařízení podrobuje zkušebnímu chodu a naplní motorovým olejem. Před transportem se olej zase vypustí, na měřicí tyči však mohou být zbytky motorového oleje. Přesto prosím svědomitě zkontrolujte stav oleje a znovu doplňte motorový olej.

IT Al fine di garantire la qualità, ogni apparecchio è sottoposto a prove funzionali di esercizio ed è riempito con carburante. Prima del trasporto, l'olio è svuotato, comunque sull'astina di controllo possono rimanere dei residui di olio motore. Perciò controllare con cura il livello dell'olio motore e rabboccarlo di nuovo.

NL Om redenen van een kwaliteitscontrole wordt ieder apparaat aan een test onderworpen en met motorolie gevuld. Voor het transport wordt de olie weer verwijderd, maar er kunnen toch nog resten van motorolie aan de peilstok achterblijven. Oleistand in elk geval nauwgezet controleren en zo nodig motorolie aanvullen.

SK Z dôvodov zaistenia kvality sa každé zariadenie podrobuje skúšobnému chodu a naplní motorovým olejom. Pred transportom sa olej zase vypustí, na meracej tyči však môžu byť zvyšky motorového oleja. Napriek tomu, prosím, svedomitou skontrolujte stav oleja a znovu doplňte motorový olej.

HU A minőség biztosítása érdekében minden gép próbázásemen esik át, amikor is motorolajjal töltik fel. Szállítás előtt az olaj ismét leeresztésre kerül, a mérőpálcán azonban motorolaj maradványok maradhatnak. Kérjük, hogy ellenőrizze le az olaj állapotát, és ismét töltsön a gépbe motorolaját.

SI Zaradi zagotovitve kakovosti se vsaka naprava preizkusi s testom in napolni z motornim oljem. Pred transportiranjem se olje ponovno izlije, na oljni merilci pa so lahko ostanki motornega olja. Kljub temu prosim pazljivo preverite stanje in ponovno dolijte olje.

HR Zbog osiguranja kvalitete se svaki uređaj isprobava i puni motornim uljem. Prije transporta se ulje opet ispraznjava, ali na mjerilu se mogu nalaziti ostaci motornog ulja. Uprkos tome molimo da dobro provjerite stanje ulja i ponovo dodate isti.

BG За да се гарантира качество всяко устройство се подлага на изпитателен пробег и се напълва с моторно масло. Преди транспортирането маслото отново се източва, върху пръта за измерване обаче може да има остатъци моторно масло. Въпреки това, моля старателно проверете състоянието на маслото и отново допълнете моторно масло.

RO Pentru a se asigura calitatea, fiecare utilaj trebuie să se supună probelor de funcționare și să se umple cu ulei de motor. Înainte de transport, uleiul trebuie din nou evacuat, însă pe tija de măsurare mai pot rămâne urme de ulei de motor. Totuși vă rog să verificați starea uleiului și să completați din nou uleiul de motor.

BA Z důvodů zajištění kvality se každé zařízení podrobuje zkušebnímu chodu a naplní motorovým olejem. Před transportem se olej zase vypustí, na měřicí tyči však mohou být zbytky motorového oleje. Přesto prosím svědomitě zkontrolujte stav oleja a znovu doplňte motorový olej.



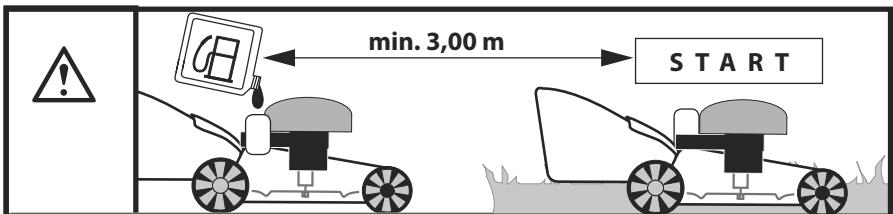
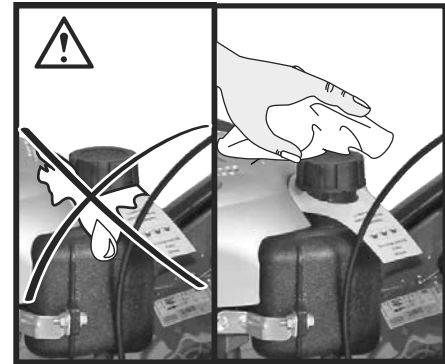
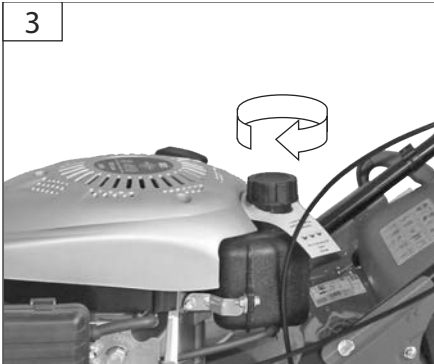
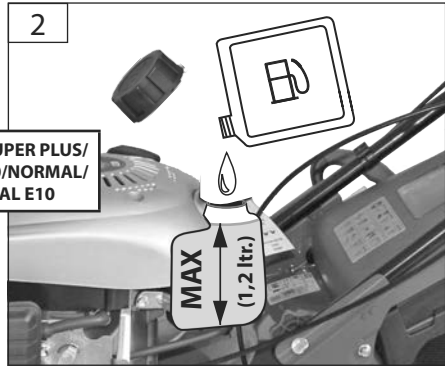
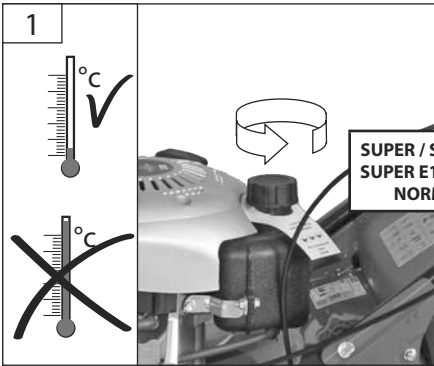


DE Tanken
 GB Fuel tank filling
 FR Ravitaillement
 IT Rabbocco
 NL Tanken
 CZ Tankování
 SK Tankovanie
 HU Tankolás

SI Dolivanje goriva
 HR Dopunjavanje goriva
 BG Зареждане
 RO Alimentarea cu combustibil
 BA Dopunjavanje goriva



STOP



DE **Schritzhöhe einstellen**

GB Cutting height setting

FR Réglage de la hauteur de coupe

IT Impostazione dell'altezza di taglio

NL Instelling van de maaihoogte

CZ Nastavení výšky sečení

SK Nastavenie výšky kosenia

HU Kaszálási magasság beállítása

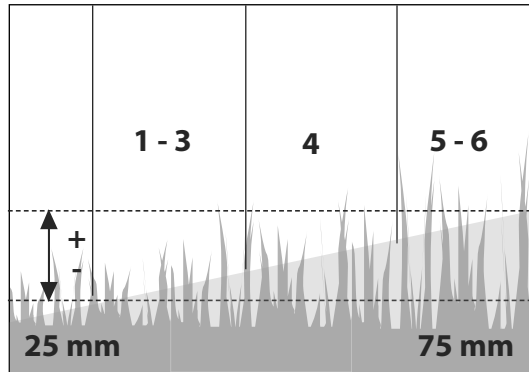
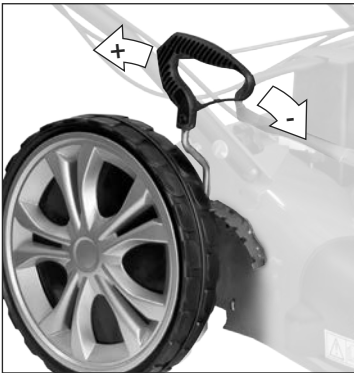
SI Nastavitev višine košnje

HR Podešavanje visine sječenja

BG Регулиране на височината на сечене

RO Reglarea înălțimii de tăiere

BA Podešavanje visine sječenja

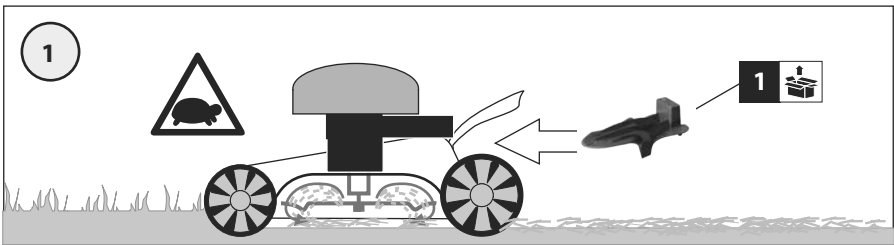
**STOP**

2

DE **Mähen - Mulchen**
 GB mow - mulching
 FR tondre - paillage
 IT falciare - pacciamatura
 NL maaien - mulching
 CZ sekat - mulčování
 SK kosiť - mulčovanie
 HU szénaboglya - talajtakarás

SI kosite - mulčenje
 HR kositi - zagrtanje biljaka
 BG кося - наторяване
 RO cosi - mulcire
 BA kositi - zagrtanje biljaka

STOP



DE **Mähen - Sammeln**

GB mow - collect

FR tondre - collecter

IT falciare - raccogliere

NL maaien - verzamelen

CZ sekát - sbírat

SK kosiť - zbierať

HU szénaboglya - gyűjt

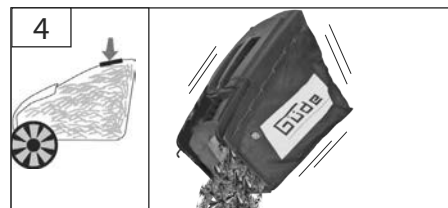
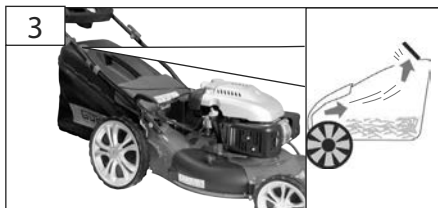
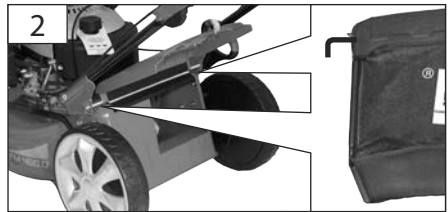
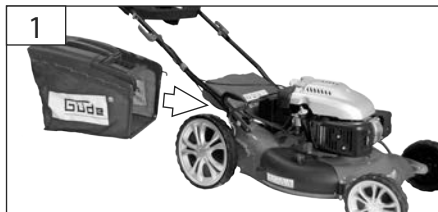
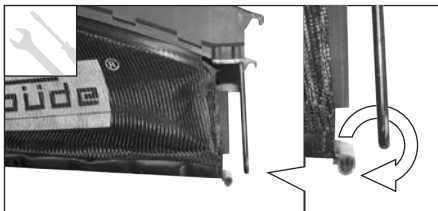
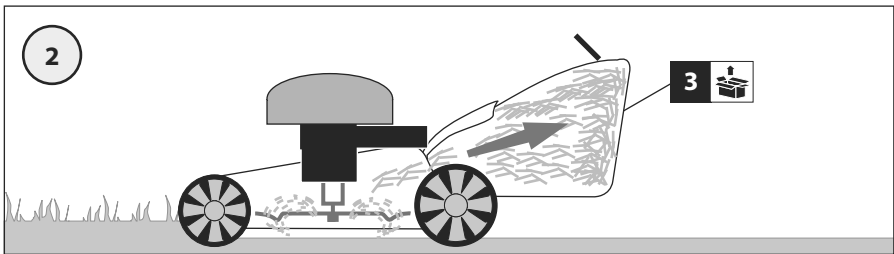
SI kosite - zbirati

HR kositi - prikupiti

BG кося - събиране на

RO cosi - colecta

BA kositi - prikupiti



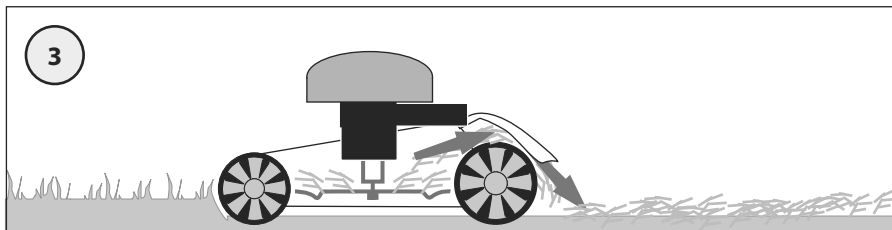
2

DE **Mähen - Auswerfen**
 GB mow - eject
 FR tondre - éjecter
 IT falciare - espellere
 NL maaien - uitwerpen
 CZ sekát - vyhnat
 SK kosiť - vyhnat'
 HU szénaboglya - kiadása

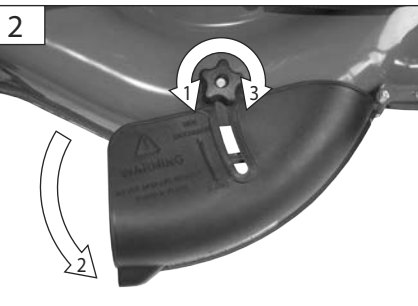
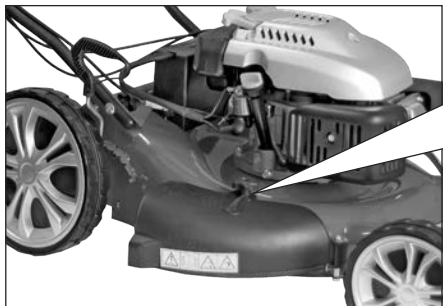
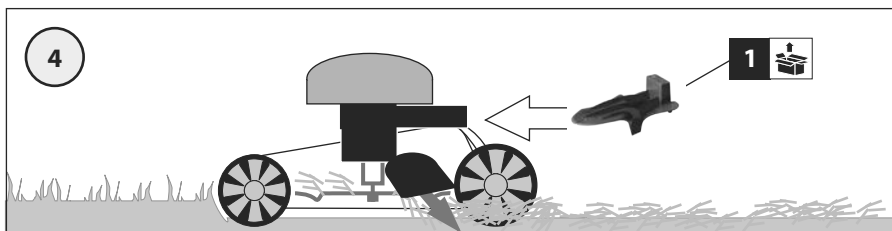
SI kosite - izmet
 HR kositi - izbaciti
 BG кося - изхвърлям
 RO cosi - evacua
 BA kositi - izbaciti

STOP

3



4



DE **Mähanweisungen**

GB Cutting instructions

FR Consignes de tonte

IT Istruzioni per taglio

NL Aanwijzingen voor het maaien

CZ Pokyny k sečení

SK Pokyny na kosenie

HU Utasítás kaszáláshoz

SI Napotki za košnjo

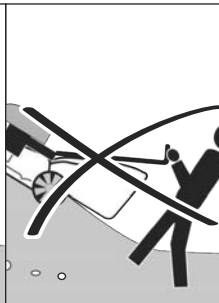
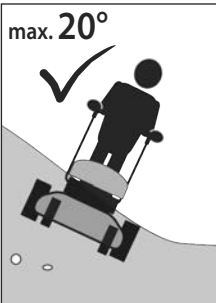
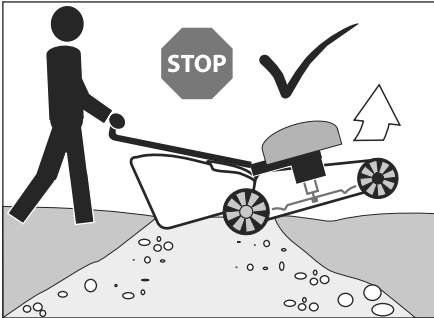
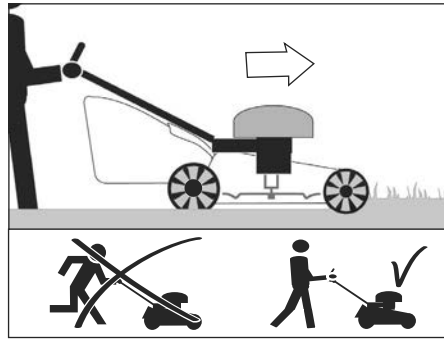
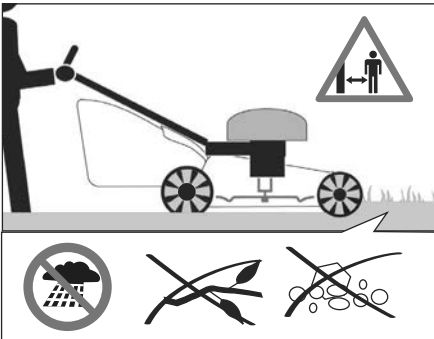
HR Upute za sječenje

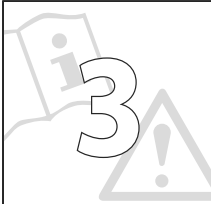
BG Инструкции за сечене

RO Instrucțiuni pentru cosit

BA Upute za sječenje

3





DE **Mähanweisungen**

GB Cutting instructions

FR Consignes de tonte

IT Istruzioni per taglio

NL Aanwijzingen voor het maaien

CZ Pokyny k sečení

SK Pokyny na kosenie

HU Utasítás kaszáláshoz

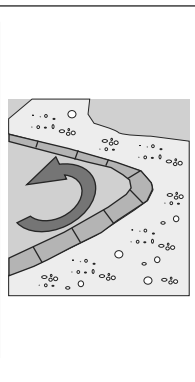
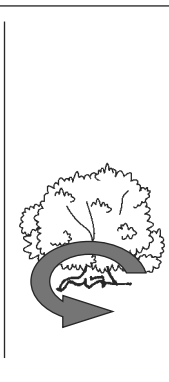
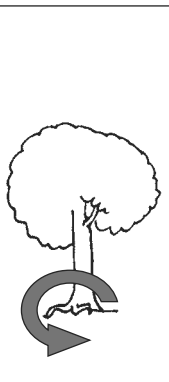
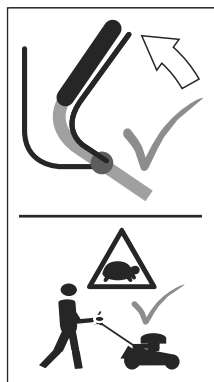
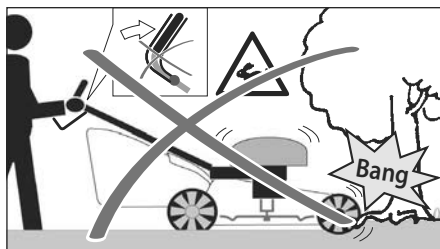
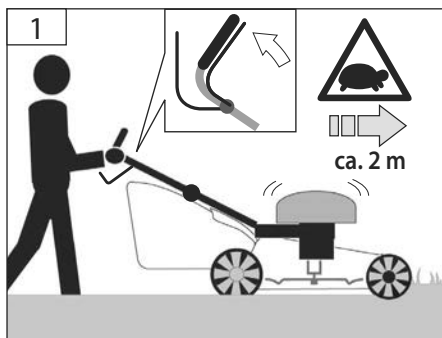
SI Napotki za košnjo

HR Upute za sječenje

BG Инструкции за сечене

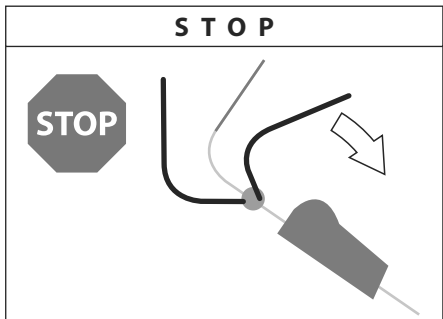
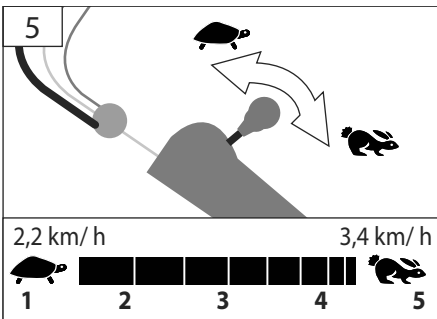
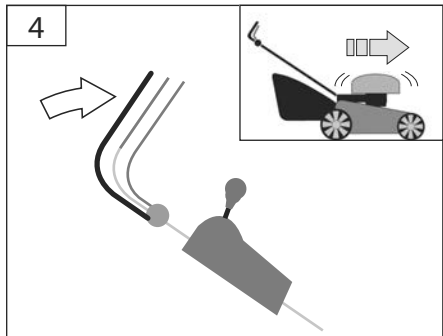
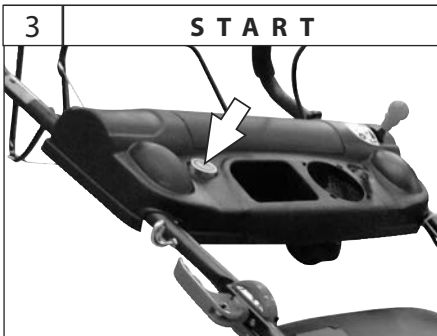
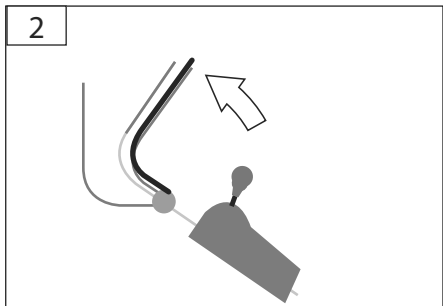
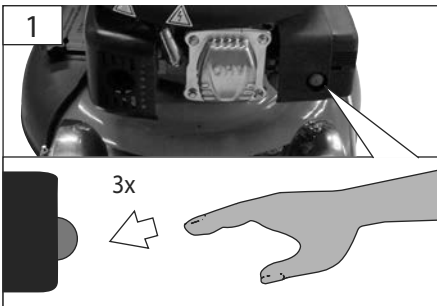
RO Instrucțiuni pentru cosit

BA Upute za sječenje



DE	Betrieb	SI	Delovanje
GB	Operation	HR	Rad
FR	Fonctionnement	BG	Работа
IT	Esercizio	RO	Funcționare
NL	Gebruik	BA	Rad
CZ	Provoz		
SK	Prevádzka		
HU	Üzemeltetés		

START 4 STOP



START
4
STOP

DE **Betrieb**
GB Operation
FR Fonctionnement
IT Esercizio
NL Gebruik
CZ Provoz
SK Prevádzka
HU Üzemeltetés

SI Delovanje
HR Rad
BG Работа
RO Funcționare
BA Rad

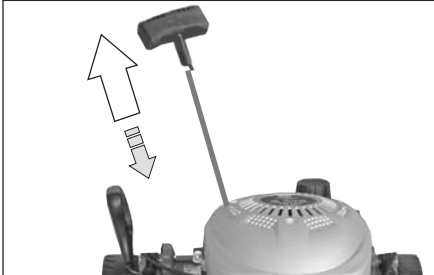


DE **Starten Sie mit dem Seilzuganwerfer falls sich das Gerät per Elektrostart nicht starten lässt. Die Batterie wird während des Betriebs automatisch geladen.**

FR Commencez par le Seilzuganwerfer si l'appareil via un démarreur électrique ne démarre pas. La batterie est chargée automatiquement au cours du fonctionnement.

GB Start the engine with the starter cable if the device can not be started via electric start button. The battery will automatically be charged during operation.

START



TIP

GAB 5A

Art.-Nr. 85057



DE **Reinigung / Wartung**

GB Cleaning / Maintenance

FR Nettoyage / Entretien

IT Pulizia / Manutenzione

NL Schoonmaken / Onderhoud

CZ Čištění / Údržba

SK Čistenie / Údržba

HU Tisztítás / Karbantartás

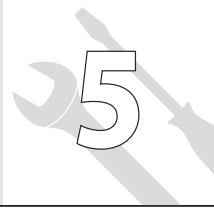
SI Čiščenje / Vzdrževanje

HR Čišćenje / Održavanje

BG Чистене / Поддръжка

RO Curățare / Întreținere

BA Čišćenje / Održavanje



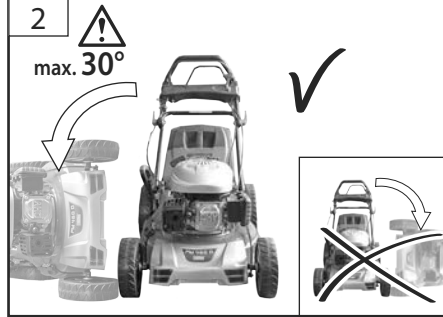
STOP



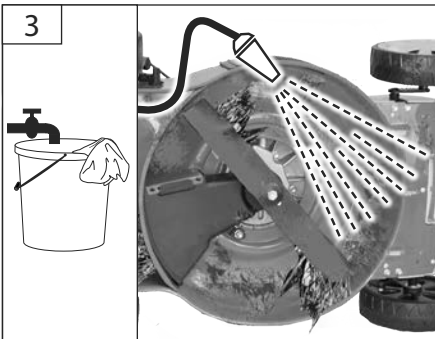
1



2



3



4



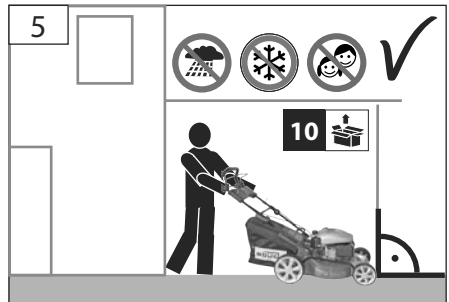
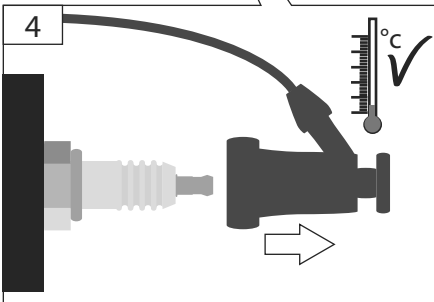
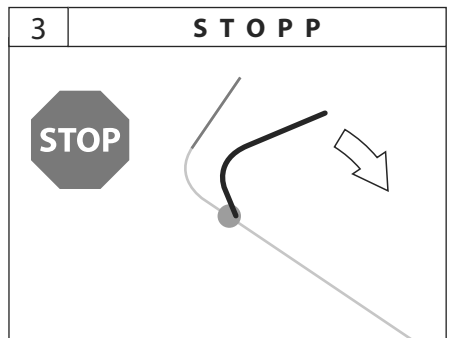
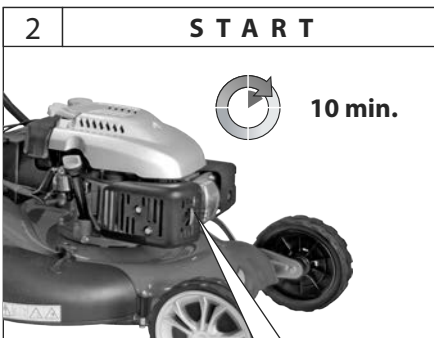
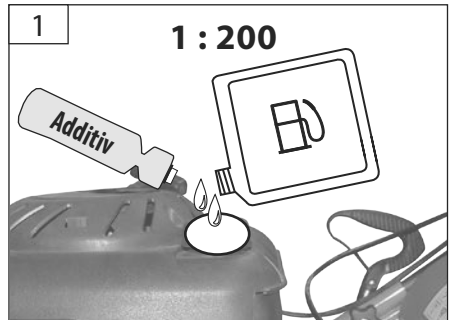
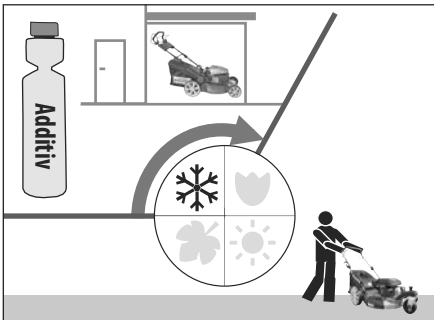


DE **Reinigung / Wartung**
 GB Cleaning / Maintenance
 FR Nettoyage / Entretien
 IT Pulizia / Manutenzione
 NL Schoonmaken / Onderhoud
 CZ Čištění / Údržba
 SK Čistenie / Údržba
 HU Tisztítás / Karbantartás

SI Čiščenje / Vzdrževanje
 HR Čišćenje / Održavanje
 BG Чистене / Поддръжка
 RO Curățare / Întreținere
 BA Čišćenje / Održavanje

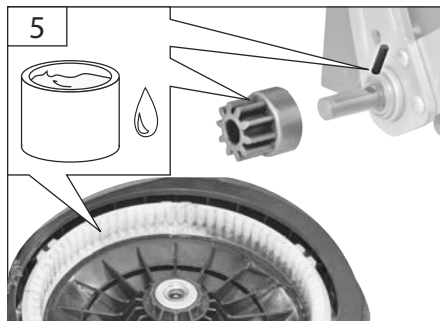
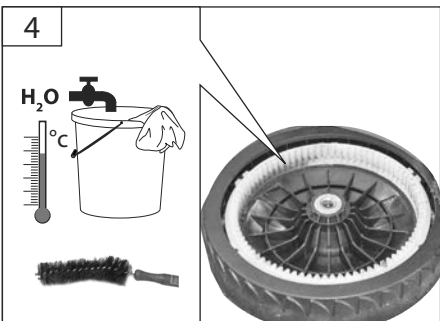
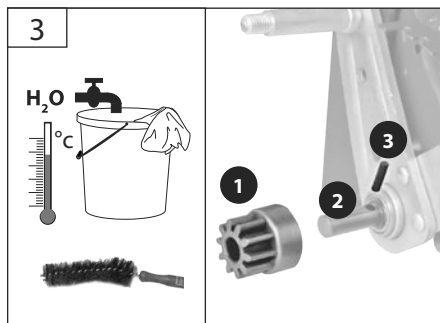
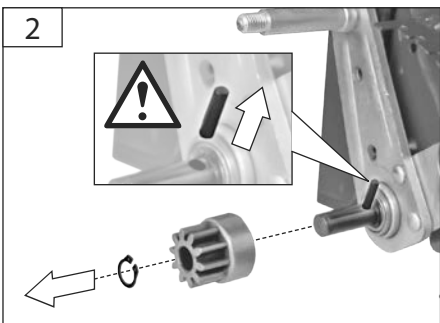
TIPP

Güde® Art.-Nr.: 95307



DE **Reinigung / Wartung**
 GB Cleaning / Maintenance
 FR Nettoyage / Entretien
 IT Pulizia / Manutenzione
 NL Schoonmaken / Onderhoud
 CZ Čištění / Údržba
 SK Čistenie / Údržba
 HU Tisztítás / Karbantartás

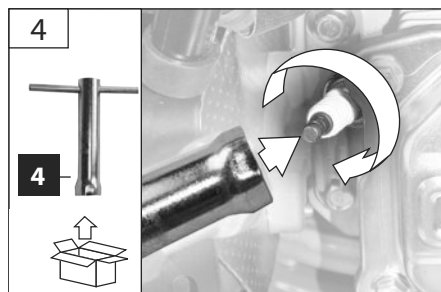
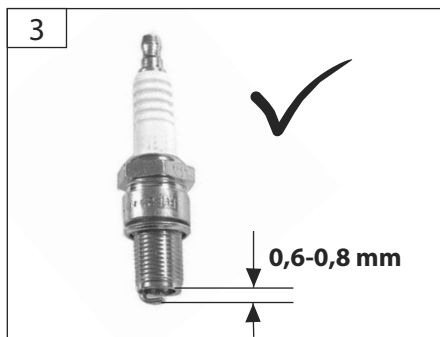
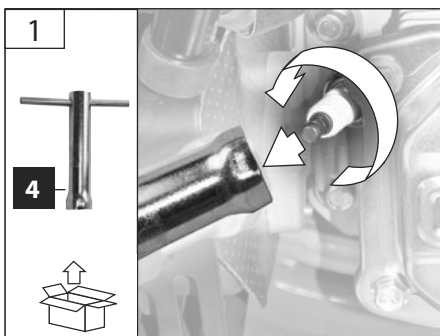
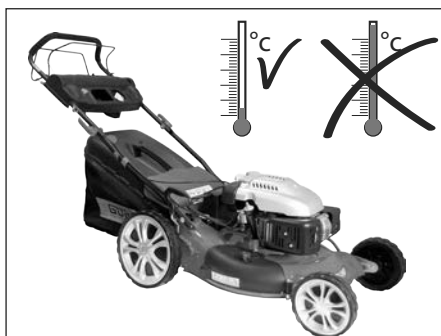
SI Čiščenje / Vzdrževanje
 HR Čišćenje / Održavanje
 BG Чистене / Поддръжка
 RO Curățare / Întreținere
 BA Čišćenje / Održavanje





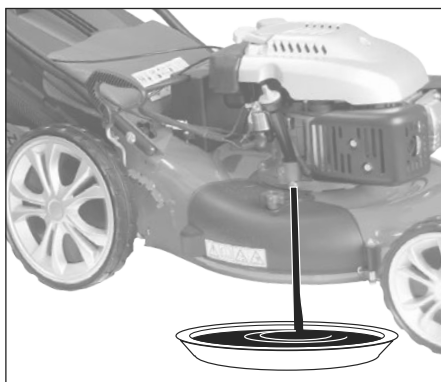
DE Zündkerze
 GB Spark plug
 FR Bougie d'allumage
 IT Candela d'accensione
 NL Bougie
 CZ Zapalovací svíčka
 SK Zapalovacia sviečka
 HU Gyújtógyertya

SI Vžigalna svečka
 HR Svijeća za paljenje
 BG Запалваща свещ
 RO Bujie
 BA Svijeća za paljenje



DE **Ölwechsel**
GB Oil change
FR Remplacement d'huile
IT Cambio dell'olio
NL Olieverversing
CZ Výměna oleje
SK Výměna oleja
HU Olajcsere

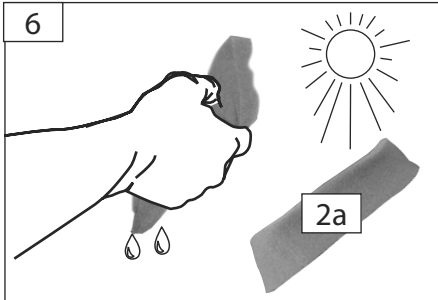
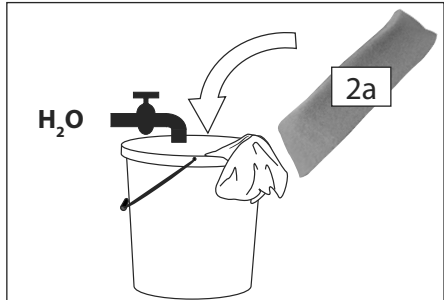
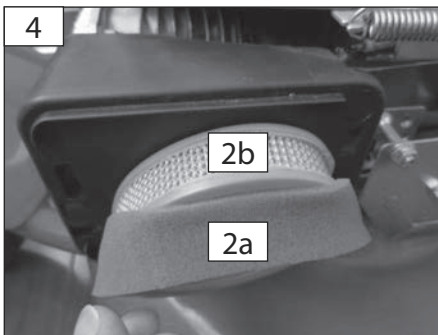
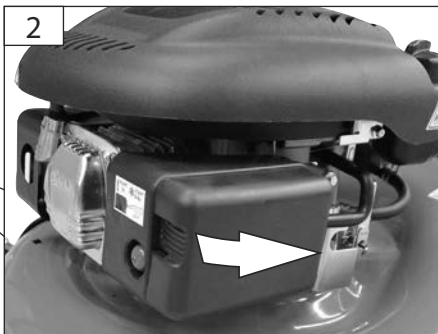
SI Menjava olja
HR Zamjena ulja
BG Смяна на маслото
RO Înlocuirea uleiului
BA Zamjena ulja





DE **Luftfilter**
 GB Air filter
 FR Filtre à air
 IT Filtro d'aria
 NL Luchtfilter
 CZ Vzduchový filtr
 SK Vzduchový filter
 HU Levegőszűrő

SI Zračni filter
 HR Zračni filter
 BG Въздушен филтър
 RO Filtru de aer
 BA Zračni filter



DE	Luftfilter	SI	Zračni filter
GB	Air filter	HR	Zračni filter
FR	Filtre à air	BG	Въздушен филтър
IT	Filtro d'aria	RO	Filtru de aer
NL	Luchtfilter	BA	Zračni filter
CZ	Vzduchový filtr		
SK	Vzduchový filter		
HU	Levegősűrő		



7



DE Papierfilter nur mit Druckluft reinigen!
Niemals Wasser benutzen!

GB Paper filter to be cleaned with compressed air only! Never use water!

FR Nettoyez le filtre en papier uniquement avec de l'air comprimé ! N'utilisez jamais de l'eau !

IT Pulire il filtro di carta solo con aria compressa! Mai utilizzare l'acqua!

NL Papieren filter slechts met perslucht schoonmaken! Nooit water gebruiken!

CZ Papírový filtr vyčistěte pouze tlakovým vzduchem! Nikdy nepoužívejte vodu!

SK Papierový filter vyčistite iba tlakovým vzduchom! Nikdy nepoužívajte vodu!

HU A papírsűrőt csak nyomáslevegővel tisztítsa! Sose használjon vizet!

SI Papirnatni filter očistite samo s tlačnim zrakom! Nikoli ne uporabljajte vode!

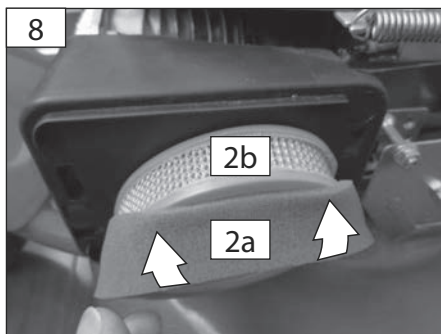
HR Filter od papira čistite samo komprimiranim zrakom! Nikad ne upotrebljavajte vodu!

BG Почистете хартиения филтър само със съгъстен въздух! Не използвайте никога вода!

RO Curățați filtrul de hârtie numai cu aer comprimat. Nu utilizați niciodată apă!

BA Papirni filter čistite samo komprimiranim vazduhom! Nikada ne upotrebljavajte vodu!

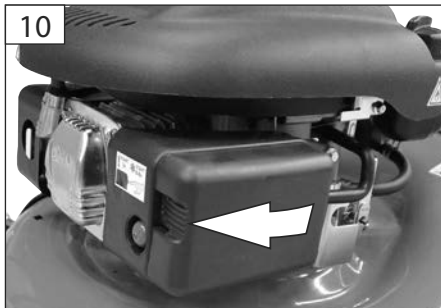
8



9



10





DE **Bowdenzüge**
 GB Bowden cables
 FR Câbles Bowden
 IT Funicelle Bowden
 NL Bowdentrekken
 CZ bowdenová lanka
 SK bowdenové lanká
 HU bowden kábel

SI Vžigalna vrvica
 HR Startno užje
 BG бовденови въженца
 RO Cabluri Bowden
 BA Startno užje

STOP

DE Der Motor startet nicht

GB The motor does not start
 FR Le moteur ne démarre pas
 IT Motore non parte
 NL De motor start niet

CZ Motor nespustuje

SK Motor nešartuje

HU A motor nem startol

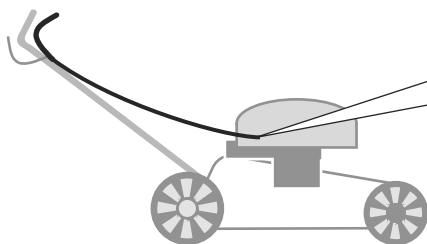
SI Motor ne vžge

HR Motor se ne pali

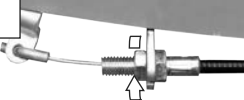
BG Мотора не стартира

RO Motorul nu pornește

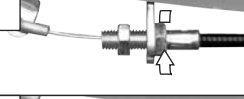
BA Motor se ne pali



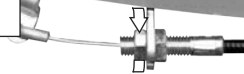
1



2



3



DE Automatischer Vorschub funktioniert nicht

GB Automatic feed is not working
 FR Alimentation automatique ne fonctionne pas
 IT Alimentazione automatica non funziona

NL Automatische aandrijving werkt niet

CZ Automatický posuv nepracuje

SK Automatický posuv nepracuje

HU Automatikus takarmány nem működik

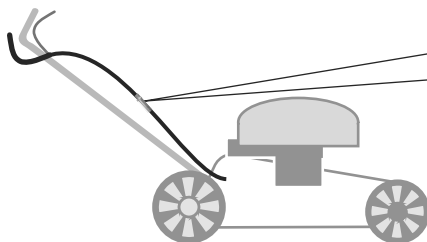
SI Avtomatsko vozite ne deluje

HR Avtomatsko voziti ne radi

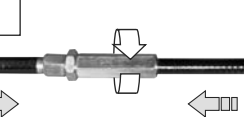
BG Автоматично карам не работи

RO Furaje automată nu este de lucru

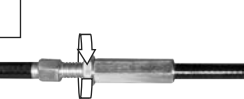
BA Avtomatsko voziti ne radi




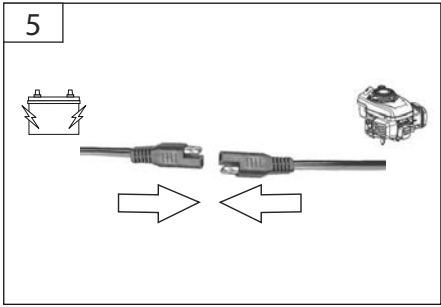
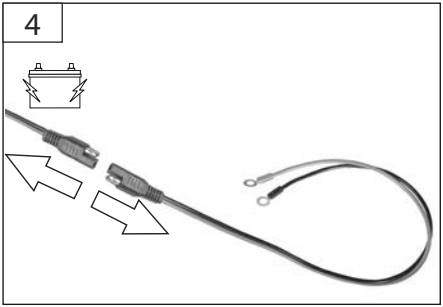
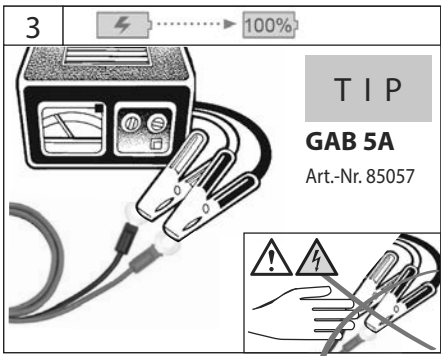
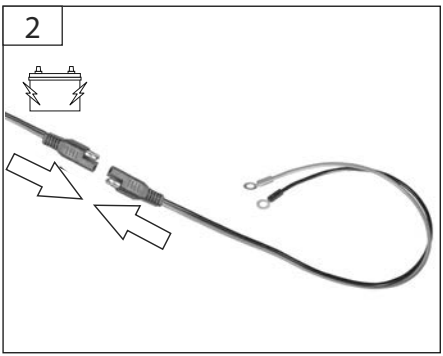
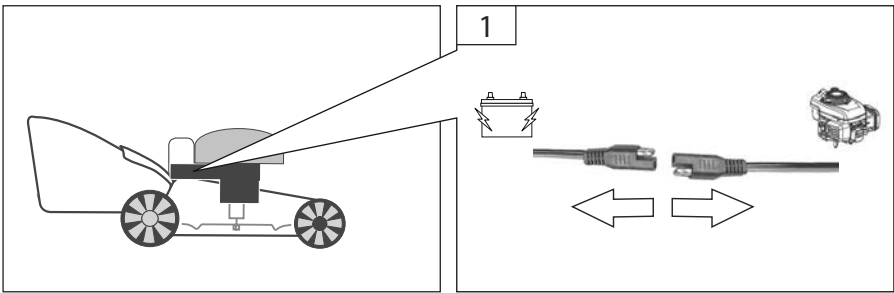
1



2



DE	Batterie	SI	Battery	
GB	Battery	HR	Baterija	
FR	Batterie	BG	батерия	
IT	Batteria	RO	Acumulator	
NL	Batterij	BA	Baterija	
CZ	Baterie			
SK	Batéria			
HU	Akkumulátor			



Technische Daten

Benzin-Rasenmäher

High Wheeler ST 510 EV

Artikel-Nr.	05126
Hubraum	140 cm ³
Max. Leistung, OHV 4-Takt-Motor, 3600 min ⁻¹	2,7 kW (3,7 PS)
Leerlaufdrehzahl	2850 min ⁻¹
Schnittbreite	508 mm
Fangsackvolumen	65 l
Kraftstoff	Benzin Bleifrei
Gewicht	40 kg
Abmessung	1520 x 550 x 1000 mm

Geräusch- und Vibrationsangaben

Schalldruckpegel L _{PA} ¹⁾	83,7 dB (A)
Schallleistungspegel L _{WA} ¹⁾	96 dB (A)

Gehörschutz tragen!

Schwingungsemissionswert a _h ²⁾	6,9 m/s ²
---	----------------------

¹⁾ Unsicherheit K=3 dB (A), ²⁾ Unsicherheit K=1,5 m/s²

Warnung: Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann sich je nach Art und Weise der Anwendung vom angegebenen Wert unterscheiden.

Der Schwingungspegel kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden.

Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.



Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Lieferumfang

- 1 Mulchkeil
- 2 Seitenauswurf
- 3 Grasfangsack
- 4 Zündkerzenschlüssel
- 5 Bowdenklammern

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher ist für das Schneiden von Rasen und Grasflächen mit einer maximalen Hang-Steigung von 20° im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

⚠ Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

⚠ Der Rasenmäher darf nicht eingesetzt werden zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern, zum Schneiden und Zerkleinern von Rankgewächsen oder Rasen auf Dachpflanzungen oder in Balkonkästen. Weiterhin darf der Rasenmäher nicht als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten sowie zum Einebnen von Bodenunebenheiten verwendet werden.

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung/ oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Qualifikation: Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter: Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

Schulung: Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung durch eine Sachkundige Person bzw. die Bedienungsanleitung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Verhalten im Notfall

⚠ Verletzungsgefahr!

Bringen Sie Hände oder Füße nie in die Nähe von rotierenden Teilen. Halten Sie immer Abstand zur Auswurföffnung.

⚠ Verbrennungsgefahr!

Einige Maschinenteile werden beim Betrieb sehr heiß. Heiße Teile, z.B. Motor und Schalldämpfer nicht berühren.

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

Symbole



Achtung!



Bedienungsanleitung lesen



Gehörschutz tragen!
Schutzbrille tragen!



Achtung heiße Oberfläche!
Verbrennungsgefahr!



Warnung vor zurückschleudernden Teilen



Abstand von Personen!
Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten.



Vor allen Arbeiten am Gerät Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen.



Während des Betriebs ausreichend Abstand zum Mähmesser halten.



Explosionsgefahr
Motor nur im ausgeschalteten Zustand betanken.



Vergiftungsgefahr!
Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.



Rauchen und offenes Feuer verboten.



Halten Sie Kinder von der Maschine fern.



Schadhafte und/oder zu entsorgende Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt gelangen.



Vor Nässe schützen



Packungsorientierung Oben

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen, auch die in der beiliegenden Broschüre. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Halten Sie Kinder und andere Personen sowie Tiere während der Benutzung des Geräts fern. Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 5 m.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.

Tragen Sie feste Schuhe und lange Hosen. Benutzen Sie das Gerät nie barfuß oder in leichten Sandalen.

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn dies notwendig ist.

Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder in gut beleuchteter Umgebung.

Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.

⚠️ Kraftstoff ist leicht entflammbar.

Bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür zugelassenen Behältern auf.

Maschine nur im Freien und nicht in der Nähe von offenen Flammen bzw. brennenden Zigaretten tanken.

Tanken Sie vor dem Starten der Maschine. Während der Motor läuft oder noch heiß ist, darf nicht nachgetankt werden oder der Tankdeckel geöffnet werden.

Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff verschüttet wird. Falls Kraftstoff übergelaufen ist, darf der Motor nicht gestartet werden. Entfernen Sie das Gerät von der verschmutzten Stelle und vermeiden Sie jeglichen Zündversuch, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.

Vor Erstinbetriebnahme muss der Motor unbedingt mit Motorenöl befüllt werden.

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Ölstand. Füllen Sie ggf. Motorenöl nach.

Führen Sie vor Benutzung stets eine Sichtprüfung durch, um festzustellen, ob das Gerät, insbesondere Schneiderwerkzeuge, Befestigungsteile und die gesamte Schneideinheit, beschädigt ist.

⚠️ Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme sämtliche Schraub- und Steckverbindungen sowie Schutzeinrichtungen auf Festigkeit und richtigen Sitz und ob alle Beweglichen Teile leichtgängig sind.

⚠️ Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befindlichen Schutzeinrichtungen zu demontieren, abzuändern oder Zweck zu entfremden oder fremde Schutzeinrichtungen anzubringen.

⚠️ Das Gerät darf nicht benutzt werden falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Starten Sie den Motor erst dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind.

Kippen Sie die Maschine nicht beim Starten.

Starten Sie die Maschine nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.

Achten Sie auf sicheren Stand, besonders an Hängen. Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Fahrtrichtung wechseln.

Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie wenden und die Maschine zu sich heranziehen.

Schalten Sie den Rasenmäher immer ab, wenn er getragen, gekippt oder außerhalb von Rasenflächen bewegt wird. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

Falls ein Fremdkörper getroffen wird oder Vibrationen auftreten, müssen Sie das Gerät abstellen und den Zündkerzenstecker abziehen. Kontrollieren Sie, ob das Gerät beschädigt ist. Eventuelle Schäden reparieren.

Schalten Sie die Maschine sofort ab, nachdem Sie Ihre Arbeit beendet haben.

Maschine nicht unmittelbar nach dem Abschalten in geschlossenen Räumen abstellen, sondern im Freien abkühlen lassen.

Bewahren Sie niemals die Maschine mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.

Bei längerer Lagerung Maschine nur mit leerem Tank aufbewahren.

Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.

Ändern Sie nicht die Regeleinstellung des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.

Wartung



Vor allen Arbeiten am Gerät Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt hat.

Seriennummer:

Artikelnummer:

Baujahr:

Maschine, insbesondere Tank- und Motorbereich, stets sauber halten. Grasauswurf und Gehäuse regelmäßig reinigen.

Behandeln Sie alle beweglichen Teile mit einem umweltfreundlichen Öl.

Überprüfen Sie den Auffangsack regelmäßig auf Abnutzung und Alterung.

Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Trennen Sie vor der Wintereinlagerung das Zündkabel von der Batterie, schließen Sie es vor Inbetriebnahme wieder an.

Während des Ladevorgangs muss die Batterie in einem gut belüfteten Raum aufgestellt sein.

Gewährleistung

Gewährleistungsansprüche laut beiliegender Gewährleistungskarte.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung? Auf der Homepage der Firma Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Inspektions- und Wartungsplan

Regelmäßige Wartungsperiode		Vor jeder Inbetriebnahme	Nach 1 Monat	Nach 3 Monaten	Nach 6 Monaten	Nach 12 Monaten	Nach 24 Monaten
			5 Betriebsstunden	25 Betriebsstunden	50 Betriebsstunden	100 Betriebsstunden	250 Betriebsstunden
Motoröl (10W-40)	Kontrollieren	✓					
	Ersetzen		✓		✓		
Luftfilter	Kontrollieren	✓					
	Ersetzen				✓		
Zündkerze	Kontrollieren					✓	
	Reinigen					✓	
	Ersetzen						✓
Batterie	Kontrollieren				✓		
	Laden → ²⁵					✓	
	Trennen Sie vor der Wintereinlagerung das Zündkabel von der Batterie, schließen Sie es vor Inbetriebnahme wieder an.						

Die entsprechende Wartung im angegebenen Monat oder nach dem Ablauf der vorgegebenen Betriebsstunden durchführen - je nach dem, was früher eintritt.

Störungssuche

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Motor startet nicht	Start-Stop-Hebel nicht betätigt	Start-Stop-Hebel betätigen
	Choke nicht betätigt	Choke betätigen
	Kraftstoffmangel	Kraftstoff nachfüllen
	Bowdenzüge zu lange	Bowdenzüge durch Überwurfmutter nachstellen.
	schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte	Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen.
	Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstände auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß	Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen
Automatischer Vorschub funktioniert nicht	Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor).	Zündkerze trocknen und erneut einsetzen.
	Bowdenzüge zu lange	Bowdenzüge durch Überwurfmutter nachstellen.
Gras wird nicht gesammelt	Kanal verstopft Grasfangsack voll Gras zu nass	Auswurfkanal reinigen Grasfangsack leeren bei trockenem Wetter mähen

Technical Data

Petrol Lawnmower

High Wheeler ST 510 EV

Art. No	05126
Contents	140 cm ³
Max. Power, OHV 4-stroke motor, 3600 min ⁻¹	2,7 kW (3,7 PS)
Idle speed	2850 min ⁻¹
Cutting width	508 mm
Collection bag capacity	65 l
Fuel	Benzin Bleifrei
Weight	40 kg
Dimensions	1520 x 550 x 1000 mm

Noise and Vibration Information

Sound pressure level L_{pA} ¹⁾	83,7 dB (A)
Sound power level L_{WA} ¹⁾	96 dB (A)

Wear ear protectors!

Vibration emission value a_h ²⁾	6,9 m/s ²
--	----------------------

¹⁾ Uncertainty K=3 dB (A), ²⁾ Uncertainty K=1,5 m/s²

Warning: The vibration emission level will vary because of the ways in which a power tool can be used and may increase above the level given in this information sheet.

The vibration emission level may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

An accurate estimate of the vibratory load should also take into account the times when the tool is shut down or when it is running but not actually in use. This may significantly reduce the vibratory load over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.



Read and understand the operating instructions before using the appliance. Familiarise with the control elements and how to use the appliance properly. Abide by all the safety measures stated in the service manual. Act responsibly toward third parties.

The operator is responsible for accidents or risks to third parties.

In case of any doubts about connection and operation refer please to our customer center

delivered items

- 1 Mulching wedge
- 2 Side ejection
- 3 Collection bag
- 4 Spark plug wrench
- 5 Bowden clamps

Specified Conditions Of Use

The mower has been designed for cutting grass and grass areas with a maximum climb of 20° in private gardens around the house and in garden colonies.

Do not use this product in any other way as stated for normal use. Not observing general regulations in force and instructions from this manual does not make the manufacturer liable for damages.

⚠ Use the appliance only outside, never use it in confined and bad ventilated areas.

⚠ The mower must not be used for cutting bushes, hedges and thickets, for cutting and mulching creepers or lawns on roofs or in balcony boxes. The mower must also not be used as a crusher for mulching tree cuttings and hedges or levelling any terrain roughness.

Requirements for operating staff

The operating staff must carefully read the Operating Instructions before using the appliance.

This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or without the necessary lack experience or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or were instructed by that person in how to use the device.

Qualification: Apart from the detailed instructions by a professional, no special qualification is necessary for appliance using.

Minimum age: Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Local regulations may stipulate the minimum age of the user.

Training: Using the appliance only requires corresponding training by a professional or the Operating Instructions. No special training is necessary.

Emergency procedure

Danger of injury !

Never put your hands and feet near the rotating parts. Keep a distance from the ejection opening at all times.

Danger of burns !

Some parts of the appliance get too hot when the appliance is operated. Do not touch any hot parts, e.g. engine and muffler.

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly as possible. Protect the injured person from further harm and calm them down. For the sake of eventual accident, in accordance with DIN 13164, a workplace has to be fitted with a first-aid kit. It is essential to replace any used material in the first-aid kit immediately after it has been used. If you seek help, state the following pieces of information:

1. Accident site
2. Accident type
3. Number of injured persons
4. Injury type(s)

Symbols



Caution!



Read the Operating Instructions



Wear ear protectors!
Wear eye protective goggles !



Caution - hot surface!
Danger of burns !



Warning against bounced subjects



Keep distance of persons!
Observe to keep out of dangerous zone



Switch the engine off and remove the socket plug before any work on the engine.



Keep a sufficient distance from the cutting knife when operating the appliance.



Risk of explosion
Refuel the engine only when switched off.



Risk of poisoning!
Use the appliance only outside, never use it in confined and bad ventilated areas.



Prohibited smoking and open fire using.



Keep children and other persons including animals in a safe distance when using the appliance.



Any damaged or disposed devices must be delivered to appropriate collection centres.



Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment.



Protect against humidity



This side up

Safety Instructions

WARNING

Read all safety warnings and all instructions, including those given in the accompanying brochure.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

Keep children and other persons including animals in a safe distance when using the appliance. Minimum safe distance is 5 m.

Wear personal protective equipment.

Wear solid shoes and long trousers. Never use the appliance when barefooted or in light sandals.

Wear protective gloves if necessary.

Use the appliance in broad daylight or in a well-lit environment.

Check carefully the terrain where the appliance is being used and remove any items that could get caught and be thrown away.

Fuel is highly flammable.

Keep the fuel in suitable containers only.

The appliance may only be refuelled outdoors and not near open fire or burning cigarettes.


Refuel before starting the appliance. If the engine is running or still hot, it must not be refuelled or the tank cover opened.


Make sure the fuel does not overflow. If the fuel overflows, the engine must not be started. Remove any dirt from the appliance and prevent any attempt at ignition until fuel fumes have evaporated.


The engine must necessarily be filled with engine oil before being put into operation for the first time.

Check the oil level whenever the appliance is to be put into operation. Add engine oil if necessary.

Carry out a visual inspection before any use to make sure the appliance, especially the cutting tools, fastening parts and the entire cutting unit are not damaged.

 Check all screw and plug-in connections and protective equipment if firm and tightened properly and whether all moving parts are running smooth whenever the appliance is to be put into operation.

 The protective equipment on the appliance is strictly prohibited to be disassembled, changed, used in conflict with the designation and it is prohibited to attach any protective equipment of other manufacturers.

 The appliance must not be used if damaged or safety equipment is defective. Replace any worn-out and damaged parts.

Do not start the engine before your feet are in a safe distance from the cutting tools.

Do not incline the appliance when being started.

Do not start the appliance when you are standing in front of the ejection opening.

Make sure your posture is safe, especially on slopes. Do not cut on too steep slopes. Be particularly careful when changing travelling direction on slopes.

Pay maximum attention when turning around and pulling the appliance to you.

Switch the mower off whenever carrying or inclining it or when being outside a grass area. Wait until all rotating parts have stopped.

If an undesirable item is encountered or the appliance starts vibrating, the appliance must be switched off and the socket plug removed. Check whether the appliance is not damaged. Repair any damage.

Switch the appliance immediately off after finishing your work.

Do not store the appliance in enclosed places just after being switched off but let it cool down outdoors instead.

Never store the appliance with petrol in the tank inside a building where petrol fumes may potentially get in touch with open fire or sparks.

When the appliance is not going to be used for a long time, store it with an empty tank.

Replace any defective muffler.

Do not change the controlled engine setting and do not rev the engine up.

Maintenance



Switch the engine off and remove the socket plug before any work on the engine. Wait until all rotating parts have stopped and the appliance has cooled down.

Keep the appliance, especially the tank and engine, clean at all times. Clean the ejection opening and cover at regular intervals.

Apply environment-friendly oil to all moving parts. Check the collection bag at regular intervals for any wear and aging.

Refer all servicing to qualified service personnel.

Use only original accessories and original spare parts.

Only a regularly maintained and treated appliance can serve as a satisfactory aid. Insufficient maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

Before winter storage, disconnect the ignition wire from the battery. Connect it before starting.

During charging, the battery must be placed in a well ventilated area.

Guarantee

Guarantee claims as per guarantee card attached.

The guarantee solely covers inadequacies caused by material defect or manufacturing defect. Original payment voucher with the sales date needs to be submitted for any claim in the guarantee period.

The guarantee does not cover any unauthorised use such as appliance overloading, use of violence, damage as a result of any unauthorised interference or caused by foreign items. Failing to follow the operating and assembly instructions and common wear are also not included in the guarantee.

Service

Do you have any technical questions? Any claim? Do you need any spare parts or operating instructions? We will quickly help you and without needless bureaucracy at our web pages at www.guede.com in the Servicing part. Please help us be able to help you. In order to identify your device in case of claim we need the serial No., product No. and year of production. All this data can be found on the type label. Please enter it here for future reference:

Serial No.:

Art. No:

Year of production:

Inspection and maintenance plan

Regular servicing period		Before any start-up	After 1 month	After 3 months	After 6 months	After 12 months	After 24 months
			5 Hours of operation	25 Hours of operation	50 Hours of operation	100 Hours of operation	250 Hours of operation
Engine oil (10W-40)	Inspection	✓					
	Change		✓		✓		
Air filter	Inspection	✓					
	Change				✓		
Spark plug	Inspection Clean					✓	
	Change						✓
Battery	Inspection				✓		
	Charging → 25					✓	
Before winter storage, disconnect the ignition wire from the battery. Connect it before starting.							

Provide appropriate servicing upon the earlier of the following: in the given month or after the specified hours of operation have expired.

Defects searching

Defect	Causes	Measure
The motor does not start	Start-Stop lever has not been pressed	Press the Start-Stop lever
	Choke has not been used	Use the choke
	Lack of fuel	Add some fuel
	Bowden cables are too long	Adjust the Bowden cables using the coupling nut.
	Wrong fuel, storing without petrol tank being drained	Drain the fuel tank and carburettor. Add fresh petrol.
	Sooted spark plug (carbon residues on electrodes), electrodes distance too big	Clean the spark plug, check the plug thermal value, possibly change the plug, set the electrodes distance to 0.6-0.7 mm
	The spark plug is wet from petrol (oversaturated engine).	Dry the spark plug out and refit it.
Grass is not collected	Blocked channel	Clean the ejection channel
	Full collection bag	Empty the collection bag
	Too wet grass	Cut in dry weather
Automatic feed is not working	Bowden cables are too long	Adjust the Bowden cables using the coupling nut.

Caractéristiques Techniques

Tondeuse thermique

N° de commande.....	05126
Volume	140 cm ³
Puissance du moteur, OHV Moteur 4 temps, 3600 min ⁻¹	2,7 kW (3,7 PS)
Nombre de tours lors de la marche à vide	2850 min ⁻¹
Largeur de travail.....	508 mm
Volume du bac de ramassage.....	65 l
Carburant	Benzin Bleifrei
Poids.....	40 kg
Dimensions.....	1520 x 550 x 1000 mm

High Wheeler ST 510 EV

Informations sur le bruit et les vibrations

Niveau de pression acoustique $L_{pA}^{(1)}$	83,7 dB (A)
Niveau d'intensité acoustique $L_{WA}^{(1)}$	96 dB (A)

Portez une protection auditive!

Valeur d'émission vibratoire $a_{hv}^{(2)}$	6,9 m/s ²
---	----------------------

¹⁾ Incertitude K=3 dB (A), ²⁾ Incertitude K=1,5 m/s²

AVERTISSEMENT: Le niveau réel des vibrations peut différer de la valeur indiquée dans ces consignes en fonction du type et du mode d'utilisation.

Le niveau des vibrations peut être utilisé pour la comparaison mutuelle des appareils électriques.

Convient également pour l'examen préalable de la charge par vibrations.

Pour estimer de manière exacte la charge par vibrations pendant une certaine durée de travail, il faut également tenir compte des temps d'arrêt ou de marche à vide de l'appareil. Cela peut entraîner une réduction sensible du volume de charge par vibrations sur la durée totale de travail.

Définir les mesures de sécurité supplémentaires relatives à la protection de l'utilisateur contre les effets des vibrations, telles que : entretien technique des outils électriques et appareils, maintien de la chaleur des mains, organisation du travail.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de la pompe et

assurez-vous de l'avoir bien compris. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Comportez vous de façon responsable vis-à-vis d'autres personnes.

L'utilisateur est responsable des accidents et dangers vis-à-vis de tierces personnes.

Si vous avez des doutes en ce qui concerne le branchement et l'utilisation de l'appareil, contactez le service clients.

Lieferumfang

- 1 Insert mulching
- 2 Ejection latérale
- 3 Le sac à herbe
- 4 Clé à bougie
- 5 Supports Bowden

Utilisation Conforme à la destination

La tondeuse est destinée à la tonte d'herbe et de surfaces herbeuses avec montée maximale de 20° dans des jardins privés autour de la maison et dans des colonies de jardin.

Ce dispositif peut être utilisé uniquement dans le but indiqué. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect des dispositions des règles en vigueur et des dispositions indiquées dans ce mode d'emploi.

⚠ Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, jamais dans des pièces fermées ou mal ventilées.

⚠ Il est interdit d'utiliser la tondeuse pour couper des arbustes, haies et buissons, pour la coupe et le mulchage de végétaux ou herbes grimpants sur des toitures ou pots de fleurs de balcon. Il est également interdit de l'utiliser comme broyeur pour le mulchage de découpes d'arbres et haies ou pour niveler des irrégularités du sol.

Opérateur

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou psychiques sont limitées ou dont les expériences ou connaissances ne sont pas suffisantes, à moins que ces personnes ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si ces personnes aient reçu des instructions sur la manière de manipuler l'appareil.

Qualification: Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

Âge minimal: L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 16 ans. Exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

Des dispositions locales peuvent déterminer l'âge minimal de l'utilisateur.

Formation: L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n'est pas nécessaire.

Verhalten im Notfall

Risque de blessures!

Ne placez jamais les mains et les pieds à proximité des pièces en rotation. Respectez une distance de sécurité de la goulotte d'éjection.

Risque de brûlure!

Certaines pièces de l'appareil chauffent fortement pendant le fonctionnement. Ne touchez pas les pièces chaudes, telles que moteur et amortisseur de bruit.

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours. Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le. Pour des raisons de risque d'accident, le lieu de travail doit être équipé d'une armoire à pharmacie selon DIN 13164. Il est nécessaire de compléter immédiatement le matériel pris dans l'armoire à pharmacie. Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants:

1. Lieu d'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de blessés
4. Type de blessure

Symbole



Attention!



Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation.



Portez une protection auditive!
Portez des lunettes de protection!



Attention - surface chaude !
Risque de brûlure!



Avertissement - projection d'objets



Distance des personnes!
Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.



Avant tout travail sur le moteur, arrêtez-le et retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage.



Pendant le fonctionnement, garder une distance suffisante des lames de la tondeuse.



Risque d'explosion
Ravivez uniquement lorsque le moteur est éteint.



Risque d'intoxication!
Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, jamais dans des pièces fermées ou mal ventilées.



Défense de fumer, feu ouvert interdit.



Éloignez les enfants et les personnes non autorisées de l'appareil.



Déposez les appareils défectueux et/ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.

Il est interdit de jeter les batteries, l'huile et les substances similaires dans l'environnement.



Protégez de l'humidité



Sens de pose

Instructions De Sécurité

⚠ AVVERTENZA

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions, même celles qui se trouvent dans la brochure ci-jointe. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes. **Bien garder tous les avertissements et instructions.**

Veillez à ce que les enfants et autres personnes respectent une distance de sécurité pendant l'utilisation de l'appareil. La distance de sécurité minimale s'élève à 5 mètres.

Portez des accessoires de protection personnels.

Portez des chaussures rigides et un pantalon long. N'utilisez jamais l'appareil pieds nus ou en sandales légères.

Si nécessaire, portez des gants de protection.

Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou dans un environnement bien éclairé.

Contrôlez le terrain sur lequel vous souhaitez utiliser l'appareil et éliminez les objets pouvant être accrochés et éjectés par la tondeuse

⚠ Le carburant est hautement inflammable.

Conservez le carburant uniquement dans des récipients adéquats.

Ravitaillez toujours à l'extérieur, jamais à proximité de flammes ou cigarettes allumées.

Ravitaillez avant de mettre l'appareil en marche. Il est interdit de ravitailler ou d'ouvrir le réservoir lorsque le moteur est en marche ou encore chaud.

Veillez à ne pas faire déborder le carburant. Si le carburant déborde, il est interdit de mettre le moteur en marche. Nettoyez l'endroit souillé et évitez tout essai de mise en marche tant que les vapeurs de carburant ne sont pas évacuées.

Avant la première mise en marche, il est nécessaire de remplir le moteur d'huile de moteur.

Contrôlez avant chaque mise en marche le niveau d'huile. Si nécessaire, complétez l'huile de moteur.

Avant l'utilisation, procédez à un contrôle visuel, afin de constater si l'appareil n'est pas endommagé, en particulier les outils de coupe, les pièces de fixation et toute l'unité de coupe.

⚠ Avant chaque mise en marche, contrôlez tous les raccords à vis et encastrables, ainsi que les dispositifs de protection, du point de vue de fixation correcte et de marche facile de toutes les pièces mobiles.

⚠ Il est strictement interdit de démonter, de changer les dispositifs de protection situés sur l'appareil ou de les utiliser en désaccord avec leur destination ou de fixer d'autres dispositifs de protection d'autres fabricants.

⚠ Il est interdit d'utiliser l'appareil si les dispositifs de protection sont défectueux ou endommagés. Remplacez les pièces usées ou endommagées.

Démarrez le moteur uniquement lorsque vos pieds se trouvent à une distance de sécurité des outils de coupe.

N'inclinez pas l'appareil lors de la mise en marche.

Ne démarrez pas l'appareil si vous vous trouvez devant la goulotte d'éjection.

Respectez une posture sûre, en particulier sur des pentes. Ne tondez pas sur des pentes trop abruptes. Soyez particulièrement prudents lorsque vous changez de direction sur des pentes.

Soyez particulièrement prudents lorsque vous tournez ou lorsque vous tirez l'appareil vers vous.

Arrêtez toujours la tondeuse lorsque vous la transportez, l'inclinez ou lorsque vous vous déplacez hors surfaces herbeuses. Attendez que toutes les pièces rotatives s'arrêtent.

Si vous rencontrez un objet étranger ou si l'appareil se met à vibrer fortement, arrêtez-le et retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage. Contrôlez si l'appareil n'est pas endommagé. Réparez-le si nécessaire.

Arrêtez l'appareil dès que vous avez terminé votre travail.

Ne rangez pas l'appareil dans des pièces fermées immédiatement après le travail, laissez-le refroidir à l'extérieur.

Ne stockez jamais l'appareil avec le réservoir rempli d'essence à l'intérieur d'un bâtiment dans lequel les vapeurs d'essence peuvent éventuellement rencontrer le feu ouvert ou des étincelles.

En cas de stockage prolongé, rangez l'appareil avec le réservoir vide.

Remplacez les amortisseurs de bruit endommagés

Ne modifiez pas le réglage du moteur et n'emballage pas le moteur.

Entretien



Avant tout travail sur le moteur, arrêtez-le et retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage. Attendez que toutes les pièces en rotation s'arrêtent et l'appareil refroidisse.

Maintenez l'appareil et en particulier le réservoir et le moteur, toujours propres. Nettoyez régulièrement la goulotte d'éjection et le capot.

Traitez toutes les pièces mobiles avec une huile écologique.

Contrôlez régulièrement l'usure et le vieillissement du bac de ramassage.

Confier les réparations à des réparateurs qualifiés.

Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Seul un appareil régulièrement entretenu et traité peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures

Garantie

La durée de la garantie est de 12 mois en cas d'une utilisation industrielle et de 24 mois pour le consommateur final. La période de garantie commence à courir à compter de la date d'achat de l'appareil.

La garantie n'inclut pas une utilisation incompétente telle que surcharge de l'appareil, utilisation de la force, endommagement par intervention étrangère ou objets étrangers. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ? Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web www.guede.com dans la rubrique Service. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoins du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à portée de main, veuillez les inscrire ici :

Numéro de série:

Numéro de commande :

Année de fabrication:

Plan des révisions et de l'entretien

Regelmäßige Wartungsperiode		Vor jeder Inbetriebnahme	Nach 1 Monat	Nach 3 Monaten	Nach 6 Monaten	Nach 12 Monaten	Nach 24 Monaten
			5 Betriebsstunden	25 Betriebsstunden	50 Betriebsstunden	100 Betriebsstunden	250 Betriebsstunden
Huile de moteur (10W-40)	Contrôle	✓					
	Remplacement		✓		✓		
Filtre à air	Contrôle	✓					
	Remplacement				✓		
Bougie d'allumage	Contrôle Nettoyez					✓	
	Remplacement						✓
Batterie	contrôle				✓		
	boutique → (25)					✓	
Débrancher le fil de bougie d'allumage avant le remisage hivernal de la batterie, branchez-le avant de redémarrer.							

Procédez à l'entretien correspondant le mois indiqué ou à la fin des heures de fonctionnement prescrites - en fonction de ce qui arrivera plutôt.

Recherche des pannes

Panne	Cause	Mesures
Le moteur ne démarre pas	La manette Start-Stop n'a pas été pressée.	Appuyez sur la manette Start-Stop
	Pompe primaire n'a pas été utilisé.	Appuyer sur la pompe primaire
	Manque de carburant.	Ravitaillez en carburant
	Câbles Bowden trop longs.	Réglez les câbles Bowden à l'aide de l'écrou creux
	Mauvais carburant, stockage sans vidage du réservoir d'essence, mauvais type d'essence	Videz le réservoir de carburant et le carburateur. Versez de l'essence fraîche.
	Bougie d'allumage encrassée (restes de charbon sur les électrodes), distance des électrodes trop importante	Nettoyez la bougie, contrôlez la valeur thermique de la bougie ou remplacez-la, réglez à 0,6 - 0,8 mm
	La bougie d'allumage est humide à cause de l'essence (moteur noyé).	Séchez la bougie d'allumage et remettez-la.
L'herbe n'est pas ramassée.	Goulotte bouchée. Bac de ramassage rempli. Herbe trop mouillée.	Nettoyez la goulotte d'éjection. Videz le bac de ramassage. Tondez lorsque le temps est sec.
Herbe n'est pas collectées	canal bloqué Le sac à herbe plein Herbe trop humide	Chute propre Sac à herbe vide tondre par temps sec

Original – EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Translation of the EC-Declaration of Conformity

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives.

In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

Traduction de la déclaration de conformité CE

Nous, Déclarons par la présente que les appareils indiqués répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.

Traduzione della dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.

Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Vertaling van de EG-Conformiteitverklaring

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Prékład prohlášení o shodě EU

Tímto prohlašujeme my, že koncepce a konstrukce uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnice EU na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Peklad vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smernice EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Fordítása azonossági nyilatkozat EU

Ezzel kijelentjük mi, a hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek. A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.

Prevod izjava o ustreznosti EU

S tem izjavljamo, da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higieno. V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

Prevedenje u Izjava o sukladnosti EU

Ovime izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih strojeva u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, udovoljavaju odgovarajućim osnovnim zahtjevima smjernica EU u području sigurnosti i higijene. Ova izjava prestaje važiti u slučaju promjene opreme izvršene bez naše suglasnosti.

Превод на Декларация за съответствие с ЕС

С това декларираме ние, че концепцията и конструкцията на посочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение, отговарят на съответните изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена. В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

Traducere a declarație de conformitate UE

Prin prezenta noi declarăm, că concepția și construcția utilajelor prezentate, în execuția în care sunt puse în circulație, sunt conforme cu exigențele de bază aferente directivelor UE privind securitatea și igiena. În cazul modificărilor pe utilaj care nu au fost consultate cu noi, prezenta declarație își pierde valabilitatea.

Prevedenje u Izjava o usklađenosti sa propisima EU

Ovim izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih uređaja, a u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, zadovoljavaju odgovarajuće osnovne zahteve iz direktiva EU u vezi sa sigurnošću i higijenom. Ova izjava prestaje da važi u slučaju promena na opremi izvršenih bez naše saglasnosti.

Tłumaczenie Deklaracji zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podstawowym wymagom dyrektyw UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny. Niniejsza deklaracja przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana.

AT uygunluk beyanı tercümesi

Beyan ederiz ki aşağıda belirtilen piyasaya sürdüğümüz maddelerin tasarımlar ve yapıları itibarıyla güvenli ve hijyen ile ilgili AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Aletlerde bize danışılmadan yapılacak bir değişiklik durumunda işbu beyanname geçerliliğini yitirir.

Rasenmäher

Petrol lawnmower | Tondeuse agazon a essence | Tagliaerba a benzina | Cortacesped de gasolina | Benzinegrasmaaier | Benzinpteneklipper | Benzinova sekačka na travu | Βενζινωκόκλιπτερ | Βενζινοβα κοσαčka na travu | Βενζινomotoros funyirç | Bencinska kosilnica | Benzinška kosilica | kosacka za trava | Mašinà de tuns gazonul pe benzina | Benzinli çim biçme makinesi | Spalinowa kosiarka do

05126 / ST 510 EV

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives de la CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlášení o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | İlgili AB yönetmelikleri

- 2006/95/EC 2004/108/EC
 2009/105/EC 1907/2006/EC
 2011/65/EC ROHS 2009/142/EC
 89/686/EEC (PPE) 1935/2004/EC
 2006/42/EC
 Annex IV
 Notified Body Name:
 No: Address:

Type Ex. Cert.-No.:

97/68/EC
 Emission No.: e24*97/685A*2012/46*0095*03

 2000/14/EC_2005/88/EC**Konformitätsbewertungsverfahren**

Method of compliance assessment | Mode d'examen de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonosság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocenjivanja skladnosti | Način na obșjãdanã na școďstvo | Modul de evaluare a conformitãții | Način ocenjivanja uskladenosti | Uygunluk deęerlendirme usulü | Metoda oceny zgodności **Annex V**

Wolpertshausen, 09.11.2015


Helmut Arnold

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel' | Konateľ | Ügyvezető igazgató | Direktro | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Şirket temsilcisi | Durektor
 Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

GÜDE GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique. | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten +| Zpřnomočněn k sestavování technických podkladů. | Spñnomočnený zostavít technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblašćen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | İmputernicik să elaboreze documentația tehnică. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebroikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primjenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Primjenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları

EN ISO 14982:2009

EN ISO 5395-1:2013

EN ISO 5395-2:2013

ZEK 01.4-08/11.11

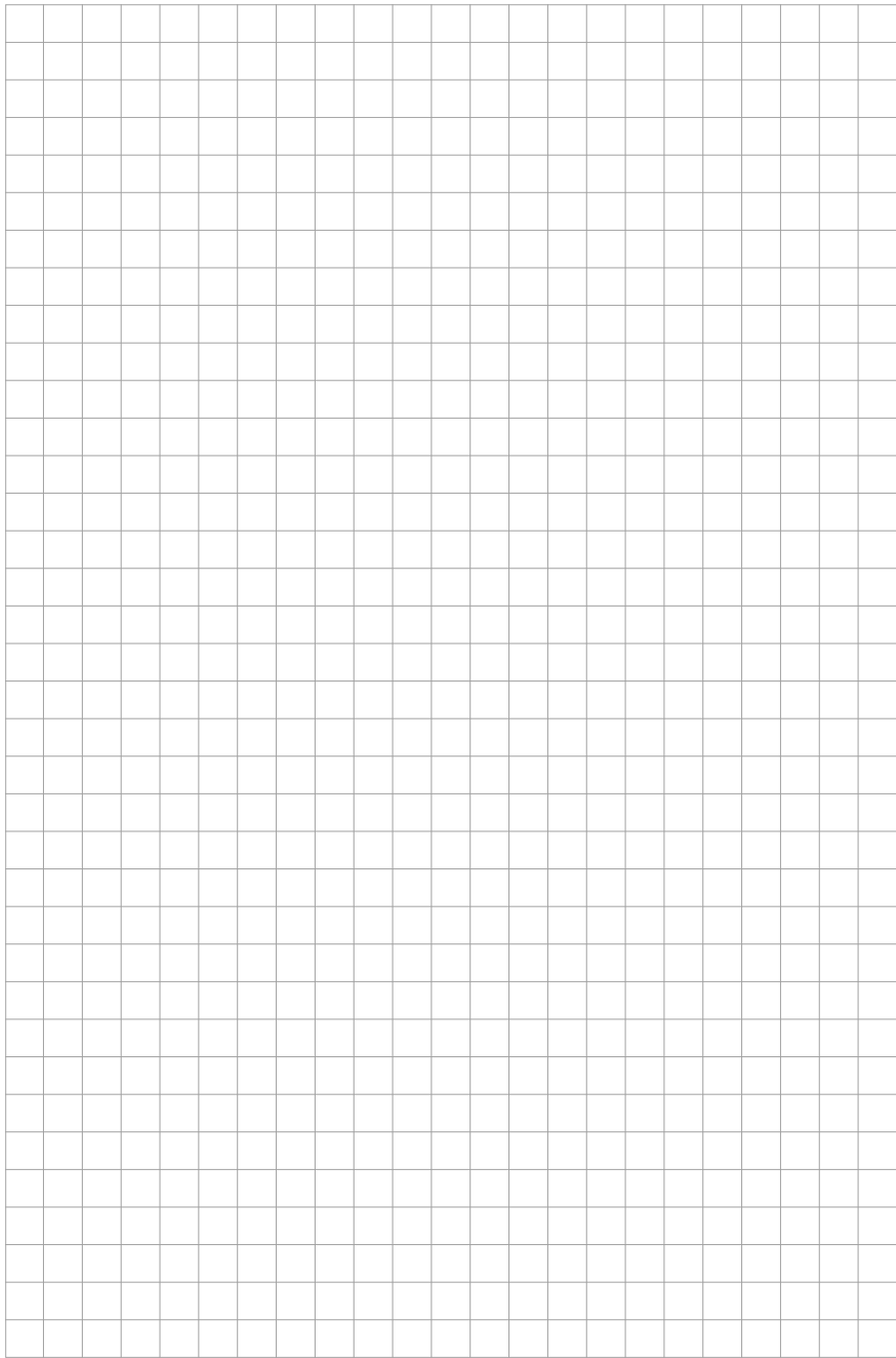
Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garantit edilen gürlütlü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej

L_{WA} 98 dB (A)**Gemessener Schalleistungspegel**

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmerjena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürlütlü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej

L_{WA} 96.51 dB (A)



GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland
Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com

